

UTTAN ÚR HEIMI

ES revsar norskar laksauðflytarar

ES-nevndin hefur boðað tiggju norskum laksauðflytarum frá, at teir sleppa ikki at selja laks á ES-marknaðinum, tí teir hava brotið reglurnar um minstapris á norskum laksi til ES.

Sambært ES-nevndini brutu teir tiggju útflytararnir reglurnar seinasta heyst, tá teir sendu nógvan laks á ES-marknaðin um fyri ein pris, sum er

væl niðan fyri minsta-prisin. Júst seinasta heyst var marknaðarprisurin niðan fyri minstaprisin.

Sambært norskum bløðum sleppa teir tiggju norsku útflytararnir ikki at selja ES laks, so leingi verandi reglur eru í gildi. Galdandi sáttmáli mill-um ES og Noreg fer úr gildi 30. september, men verður eftir ætlanini longdur nakrar mánaðir.

Bush er ein vandi

Amerikanski búskapar-frøðingurin Joseph Stiglitz vil vera við, at George W. Bush, forseti er ein vandi fyri heims-búskapin.

Stiglitz, sum var ráðgevi hjá Clinton forseta, og sum hefur fingið Nobel-virðirløn í búskapi, sigur, at Bush er ein størri vandi fyri heims-búskapin enn teir, sum stilla upp til forsetavalið í

Brasília. Hevði eg skulað valt millum Bush og brasílska vaelevnið Luiz Inacio da Silva, hevði eg valt Silva, sigur Joseph Stiglitz við brasílska blaðið O Globo.

Stiglitz sigur við blaðið, at Bush forseti hefur ongan kunneika til búskap, og at hann hefur ikki handfarið búskapin enn teir, sum er neyðugt.

Krevur bótina aftur

Teir, sum áttu norska nótaskipið Torson, krevja nú, at norski rikiskassin skal endurrinda teimum eina bót upp á 1,2 millión krónur, sum reiðarið fekk, tá skipið varð tikið og dømt fyri at hava brotið veiðireglurnar seinasta vetur.

Reiðarið Jakobsen & Sønner vil vera við, at talan var um tvífalda revsing, tí umframt bótina til reiðarið misti Torson fiskiloyvið í átta vikur. Reiðarið vil vera við, at fiskibannið kostaði skipinum og reiðarinum millum átta og tiggju milliónir krónur.

Grundgevingin fyri at krevja bótina afturgoldna er ein regla í evropeisku mannarættindalóggávuni, sum sigur, at tvífold revsing er ólóglig. Sakførarin hjá reiðarinum visir á, at norski hægstirættur hefur ásett, at fólk, sum fáa revsiskatt, kunnu ikki samstundis fáa bót ella aðra revsing afturat. Sakførarin heldur, at málið við Torson og Jakobsen & Sønner líkist einum tílíkum máli, og tí krevur hann, at rikiskassin skal rinda reiðarinum bótina aftur.

Helt struts vera mann

Ein kvinna í týska býnum Hamburg ringdi um vikuskiftið til løgregluna og kærði seg um, at ein maður gekk hálvnakinuttan fyri íbúð hennara.

Kvinnan vildi vera við, at maðurin var nakin onan fyri miðjuna, og hon hevði sæð tveir stórar hvítar blettir stara inn í íbúðina. Eisini helt hon, at maðurin hevði pikkað

upp á rútin.

Løgreglan í Hamburg skilti beinanvegin, at talan var ikki um ein mann, men heldur um ein struts, sum var rýmdur í djóra-garðinum í býnum. Løgreglan kom tó á staðið, men fann ikki strutsin, og so seint sum í gjár var hann ikki funnin.

Frances Lovemore, sum starvast sum sakførari hjá einum stovni á lærða há-

Løgreglumenn í túsundatali stóðu á varðhaldi, tá ST-ráðstevnan um burðardygga menning varð sett í suðurafrikanska býnum Johannesburg fyrrapartin í gjár.

Tað var suðurafrikanski frosetin, Thabo Mbeki, sum helt setanarðøðuna, og hann duldi ikki fyri, hvørju mál ráðstevnan eigur at seta sær.

– Eitt heimssamfelag, sum er grundað á ein fátækan meiriluta og ein ríkan minniluta ella ríkar



Sum altíð hjá lond mótast til fundar, eru tað fólk, sum mótmæla heimspolitikkinum. Soleiðis var eisini í Johannesburg, tá toppfundurin varð settur, menn manssterk løgreglulið forðaðu mótmælisfólkinum at sleppa fram at fundarhølundum.

oyggjar í einum fátækum havi er ikki eitt burðardyggt heimssamfelag, segði suðurafrikanski forsetin.

Thabo Mbeki segði, at heimssamfelagið hefur havt ógvuilla trupult við at seta í verk tær nógvu og vøkru samtyktirnar, sum eru gjordar.

– Tí liva vit framvegis eins og í djóraríkinum, har tað er tann sterkaasti, sum vinnur, segði Thabo Mbeki.

Eygleiðarar í Johannesburg hava heldur ikki tær bestu vónirnar um, at nakað stórvegis framstig fer at henda á fundinum har. Nógv bendir tó á, at flestu

londini kunnu semjast um ávís stig, men at vantandi stuðul frá ávísum londum kann forkoma teimum góðu ætlanunum.

Mugabe nýtir neyðtøku sum hevnd

Sum lið í einari politiskari hevnd hjá Robert Mugabe, forseta verða fleiri hundrað gentur og ungar kvinnur verða neyðtiknar í Zimbabwe.

ZIMBABWE

Arni Joensen:

Mannarættindasakførarar í Zimbabwe siga, at tað nýggja átakið hjá forsetanum er einki annað en skipað politisk hevnd, sum hefur til endamáls at beina fyri allari politiskari andstöðu í landinum.

Frances Lovemore, sum starvast sum sakførari hjá einum stovni á lærða há-

skúlanum í høvuðsstaðnum Harare, sigur við bretska blaðið The Telegraph, at ungir hermenn í stjórnarherinum neyðtaka gentur niður í tólv ára aldur, tí foreldur teirra hava eina aðra politiska hugsan enn forsetin og flokkur hansara. Stovnurin roynir nú at savna sjónbandaupptøkur, sum ætlanin er at nýta sum próvtílfar fyri at fáa Robert Mugabe drignan fyri ST-mannarættindadómstólin í Haag.

The Telegraph hefur gjørt sínar egnu kanningar í Zimbabwe, og blaðið sigur seg hava funnið fleiri neyðtøkulegur, sum ungdomsherurin og tann serliga upp-reistrarløgreglan hava bygt. Kvinnur, sum eru slopnar til rýmingar úr legunum, hava greitt blaðnum frá, at tær vórðu neyðtiknar fleiri

ferðir, og summar teirra vórðu eisini brennimerktar. Grundgevingin var, at foreldrini hjá kvinnunum og skyldfólk teirra høvdu atkvøtt fyri andstöðuval-evninum á forsetavalinum, sum var í Zimbabwe í vár. Ein fyrrverandi hermaður hevður greitt The Telegraph frá, at hann og hinir hermenninir fingi boð um at gera seg inn á konur og døtur hjá andstöðupolitikarum, og at teir eisini fingi boð um at oyðileggja matin hjá fólk.

Mannarættindafelagskapir halda, at endamálið við tí veksandi harðskapinum er at reka fólk av landinum, beina fyri øðrum og at noyða tey seinastu at gera eftir boðum frá stýrinum hjá Mugabe. Felagskapirnir vísa í hesum sambandi á, at ein av næstu ráð-

gevum forsetans, Didymus Mutasa, hefur sagt, at tað rætta hevði verið at skert fólkatalið í landinum úr teimum verandi tólv til seks milljónir.

Í seinastuni hefur umheimurin vent sær ímóti Robert Mugabe, tí hann hefur ríkið hundraðtals hvítar bøndur av gørdunum, men andstöðan í landinum sigur, at landbúnaðarnarskipanin, sum forsetin tosar um, er ikki annað enn eitt skálkaskjól fyri at fjala ágangin ímóti andstöðuni.

– Hetta snýr seg hvørki um hvít ella svart ella um jørd, men heldur um ein einaræðisharra, hvør mál er at drepa og niðurbinda alla politiska móttøðu, sigur Liggjas. Hann hefur tó ikki fyri neyðini at venja so nóg, tí sum ofast sita lögini skjótt. Tó kann vera

Organistur í ein mansaldur

81 ára gamli Liggjas Eliassen hefur verið urguleikari í Mikladals kirkju síðan hann var smádrongur. Hann var bara 11 ára gamal, fyrstu ferð hann spældi til gudstænastu í kirkjun

KIRKJA

Jón Brian Hvidtfeldt

Fyri 81 ára gamla Liggjas Eliassen í Mikladali hefur sessurin við urguna á loftinum í kirkjun í sin serliga týðning. Har, við rygginum móti altartalvuni hjá J. Waagstein av árabáti í ringum sjógvi, hefur hann í ein mansaldur sitið og spælt til gudstænastu, barnadóp, brúðarvigslu og jarðarferð. Sunnudag eftir sunnudag situr hann og spælir á Leo Rechnagel traðki-orglið í gomlu kirkjun.

Tá Liggjas var smádrongur var Marius Johannesen lærari í Mikladali og á Trøllanesi, og tað var hann, sum lærði 10 ára gamla Liggjas at spæla á urguna. Og tá Liggjas var 11 ára gamal, spældi hann fyrstu ferð til gudstænastu í kirkjun í Mikladali.

Liggjas greiðir frá, at tað var spennandi at sleppa at spæla til gudstænastuna. Arið eftir giftust Jóna og Marius Johannesen í Mikladals kirkju, og tá varð Liggjas biðin at spæla til vigsluna. Hann minnist, at N.J. Rasmussen var prestur í Mikladali um hetta mundið. Ungdómsárin spældi Liggjas ofta í kirkjun, og í 1937 varð hann biðin at vera fastur urguleikari. Hann var tá 16 ára gamal. Síðan er nógv vatn runnið í ánni, og Liggjas minnist seg hava spælt bæði til barnadóp og brúðarvigslu hjá summum av bygdafólkunum, og eisini hava fleiri prestar verið í prestadøminum hesi árin. Pápi hansara var degnur í Mikladals kirkju í umleið 60 ár, og tíðum vóru tað tí faðir og sonur, sum stóðu fyri gudstænastuni.

– Tá eg byrjaði at spæla, vóru allir sálmarnar á danskum. Hóast tað í dag verður sungið á føroyskum, so eru mong av lögnum enn tey somu, greiðir Liggjas frá. Tó kemur fyri, at nýggj lög verða gjord til gomlu sálmarnar, ella at nýggir sálmar við nýggjum lögum vera at syngja.

– Er okkurt nýtt lag til gudstænastuna sunnudag, so plagi eg at fara niðan í kirkjuna leygarkvöld at venja eitt sindur, sigur Liggjas. Hann hefur tó ikki fyri neyðini at venja so nóg, tí sum ofast sita lögini skjótt. Tó kann vera



81 ára gamli Liggjas Eliassen hefur verið fastur organistur í Mikladals kirkju í 64 ár. Tó eru 70 ár síðan hann fyrstu ferð spældi til gudstænastu í kirkjun
Mynd: Finnur Justinussen.

tungt at spæla nýggju lögini til gudstænastuna, tí kirkjufólkið kennir ikki lögini frammanundan, og hefur tí trupult at syngja við. Burtursæð frá tí, sum Marius Johannesen lærði hann at spæla sum smádrong, er Liggjas sjálvlærður urguleikari. Honum dámar væl at spæla, og tí fellur tað ikki so tungt at læra seg nýggj løg. Hann greiðir frá, at vanliga verða tveir av sálmunum, sum hoyra til lesturin ávísa sunnudagin, sungnir til gudstænastuna, meðan hann sjálvur, saman við presti ella degni, velur hinar. Mikladalur hoyrir til prestadømið í Klaksvík, og í meðal er prestur í bygdini eina ferð um mánaðin.

Mikladals kirkja er frá 1859, men í 1915 varð yvirtromin tikin av, og veggirnir hækkaðir nakað. Herfyri fór takið á kirkjun at leka, og í síðstu viku varð nýtt aluminíumstak lagt á. Liggjas Eliassen greiðir frá,

Eingin at taka við

70 ár eru liðin síðan Liggjas Eliassen fyrstu ferð spældi til gudstænastu í Mikladals kirkju. Sum yngri arbeiddi hann eitt ár í Hoyvík og hált annað ár hjá Kjølbros í Klaksvík,

men hefur annars verið fastur urguleikari í Mikladals kirkju í samfull 65 ár. Nú hann verður 82 ár næstu ferð, hefur Liggjas hugsað um at gevast við at spæla.

– Jú, eg havi hugsað um at gevast, men her er eingin

at taka við. Eg plagi at biðja ein annan mann úr bygdini spæla í kirkjun, tá tað ikki liggur fyri hjá mær, men hann er 77, leggur Liggjas smílandi afturat.



Í ein mansaldur hefur Liggjas Eliassen havt sín fasta sess við urguna á loftinum í Mikladals kirkju.
Mynd: Finnur Justinussen